

# カード和訳

## 役割カード

### 仲介人



アクションフェイズにおいて  
 得るお金が+1\$される。  
 各アクションフェイズごとに  
 奴隷2つを1スペース分進める  
 ことができる。

計画フェイズにおいて、  
 ボード上の各奴隷市場から  
 配達品である奴隷を1つずつ  
 取り除き、予備に戻す。

### 車掌



アクションフェイズにおいて  
 得るお金が+1\$される。  
 各アクションフェイズごとに  
 奴隷2つを1スペース分進める  
 ことができる。

アクションフェイズで5移動  
 ポイントを1人以上の奴隷に  
 使う。1人の奴隷を5進めても  
 いいし、好きな数の奴隷に  
 上限の5ポイントを分割して  
 も構わない。

### 牧師



アクションフェイズにおいて  
 得るお金が+1\$される。  
 アクションフェイズにおいて  
 廃止論者カードのコストが  
 -1\$される。

あなたのアクションフェイズ  
 の開始時に廃止論者列の  
 カードを1枚破棄できる。  
 破棄することで発動する効果  
 は全て無視する。

### 指導者



アクションフェイズにおいて  
 得るお金が+1\$される。  
 計画及びアクションフェイズ  
 において車掌トークンの  
 コストが-1\$される。

あなたのアクションフェイズ  
 において、大規模農園にいる  
 奴隷2人までをニューヨーク  
 に移動させる。この移動による  
 効果は発動しない。

### 駅長



アクションフェイズにおいて  
 得るお金が+1\$される。  
 アクションフェイズにおいて  
 奴隷狩り人1人の移動スペース  
 を-1する。

別のプレイヤーのアクション  
 フェイズにおいて、車掌トー  
 クンを使用しても、その結果  
 として奴隷狩り人が移動する  
 ことはない。

### 株主



アクションフェイズにおいて  
 得るお金が+1\$される。  
 アクションフェイズごとに1度  
 だけ資金集めアクション使用  
 後にトークンを1つ購入するこ  
 とができる。

アクションフェイズで3つの  
 トークンを使用できる。

## 妨害カード

### 1850年協定



資金集めアクションで得る  
 お金が通常より-2\$される。

この効果はこのカードが廃止  
 論者列から取り除かれるまで  
 続く。

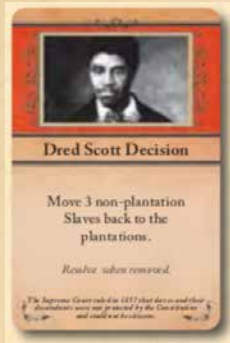
### 国内奴隷貿易



各奴隷市場に配達される奴隷  
 に1人追加される。

この効果はこのカードが廃止  
 論者列から取り除かれるまで  
 続く。  
 このカードは購入することは  
 できない。

ドレッド・スコット判決



大規模農園にいない奴隷を3人を大規模農園に戻す。

この効果はこのカードが取り除かれた時に発動する。

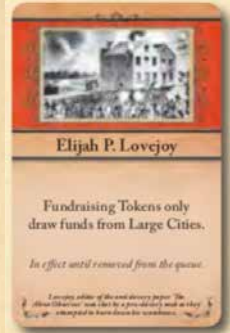
暗黙のタブー



計画フェイズにおいてプレイヤーはトークン1つしか購入することができない。

この効果はこのカードが廃止論者列から取り除かれるまで続く。

エライジャ・P・ラブジョイ



大都市からでしか、資金集めトークンで資金を集めることができない。

この効果はこのカードが廃止論者列から取り除かれるまで続く。

ジョージ・フィッツヒュー



サポートトークン購入時にコストが+1\$される。

この効果はこのカードが廃止論者列から取り除かれるまで続く。このカードは購入することはできない。

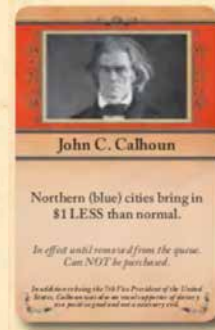
ファレン暴動



現在の年代の車掌トークンと資金集めトークンからそれぞれ1番上のトークンをゲームから取り除く。

この効果はこのカードが取り除かれた時に発動する。

ジョン・C・カルフーン



北部の(青色)から得られるお金が通常より-1\$される。

この効果はこのカードが廃止論者列から取り除かれるまで続く。このカードは購入することはできない。

逃亡奴隷法



奴隷狩り人と隣接するスペースにいる奴隷3人までが捕まる。

この効果はこのカードが取り除かれた時に発動する。

ナット・ターナーの反乱

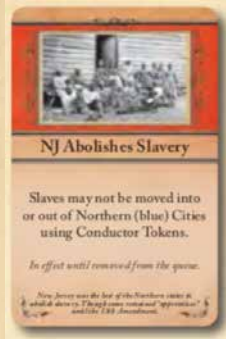


既にプレイヤーに購入されたサポートトークンを1つ、現在の年代のアクショントークンの購入デッキに戻す。

この効果はこのカードが取り除かれた時に発動する。



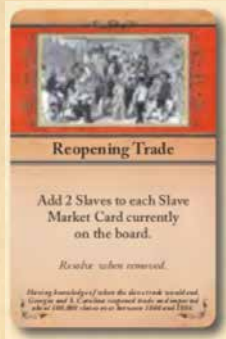
## ニュージャージー州 が奴隷制度を廃止



車掌トークンを使って奴隷を北部の都市（青色）に入れたり出たりすることができない。

この効果はこのカードが廃止論者列から取り除かれるまで続く。

## 奴隷貿易再開



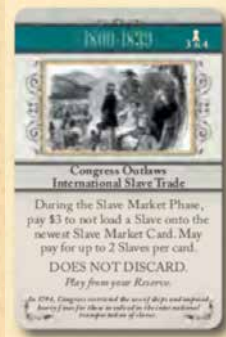
現在ボード上にある、奴隷市場カードにそれぞれ奴隷が2人追加される。

この効果はこのカードが取り除かれた時に発動する。

## 予約カード

### 年代1（1800—1839）

議会が国際奴隷貿易を非合法化



奴隷市場フェイズで新しい奴隷市場カードに奴隷を乗せる際、1人の奴隷につき3\$払えばその奴隷を置かなくてもよい。カード1枚につき、奴隷2人まで支払うことができる。

このカードは破棄されない

予約カード置き場からプレイ。

## リーヴァイ・コフィン



他のプレイヤーのアクションフェイズにおいて、奴隷狩り人が奴隷を捕獲したら、その奴隷の動きを無効にして移動前の場所に戻す。そしてこのカードを破棄する。

予約カード置き場からプレイ。

### 年代2（1840—1859）

チャールズ・サムナー  
議会で襲われる



このカードを使用するまで得るお金が+1\$される。

アクションフェイズにおいて他のプレイヤー1人にお金を与える。そしてこのカードを破棄する。

予約カード置き場からプレイ。

## カンザス・ネブラスカ法



アクションフェイズの開始時にこのカードを破棄し廃止論者列にある2枚の廃止論者カードの場所を入れ替える。

予約カード置き場からプレイ。

### 年代3（1860—1865）

南北戦争



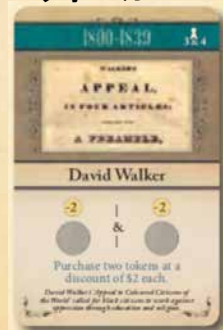
このカードの持ち主のアクションフェイズにおいて、1アクション分だけ全ての奴隷狩り人の移動を止める。

予約カード置き場からプレイ。

## 一般カード

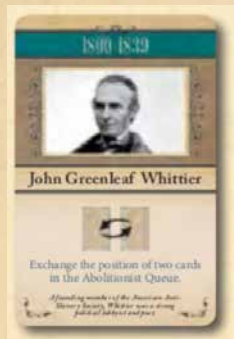
### 年代1（1800—1839）

デービッド・ウォーカー



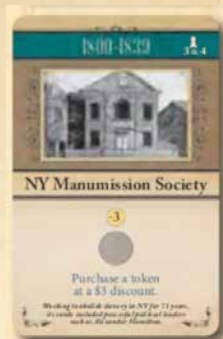
トークンを2つそれぞれ-2\$のコストで購入できる。

ジョン・グリーンリーフ・ホイットニア



廃止論者列にある2枚のカードの場所を入れ替える。

ニューヨーク奴隷解放協会



トークンを1つ-3\$安く購入することができる。

レーン神学校



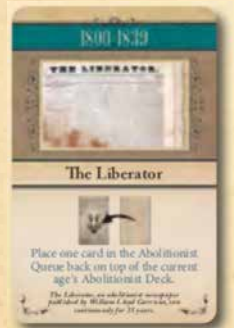
2人の奴隷をそれぞれ1スペース分動かすか、トークンを1つ-2\$安く購入することができる。

オハイオ川



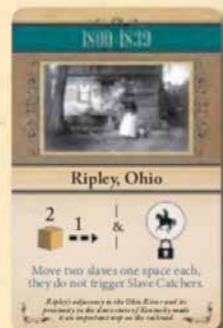
3人の奴隷をそれぞれ1スペース分移動させる。

新聞「解放者」



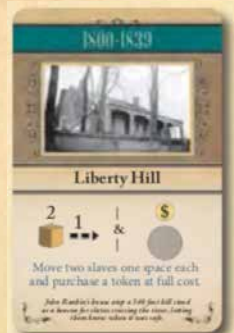
廃止論者列にあるカードを1枚現在の年代のデッキの一番上に戻す。

オハイオ州リプリー村



奴隷2人をそれぞれ1スペース分移動させる、そしてその移動は奴隷狩り人を移動させることはない。

リバティ・ヒル



奴隷を2人それぞれ1スペース分移動させ、トークンを1つその指定されたコストで購入する。

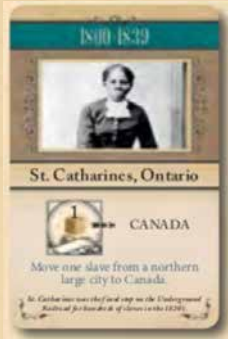
南部の協会での手紙のやりとり



各プレイヤーは銀行から2\$受け取る。

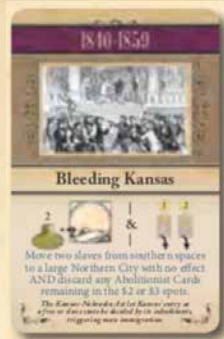


オンタリオ州セント  
キャサリンズ市



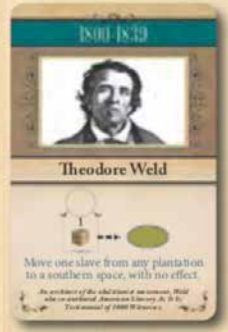
北部の大都市にいる奴隷1人をカナダに移動させる。

流血のカンザス



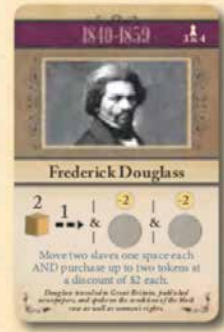
南部のスペースにいる奴隷2人を北部の大都市に移動させる。移動先の効果は発生しない。そして廃止論者列の2\$及び3\$の場所にある任意のカードを破棄できる。

セオドア・ヴェルド



大規模農園にいる奴隷1人を南部のスペースに移動させる。移動先の効果は発生しない。

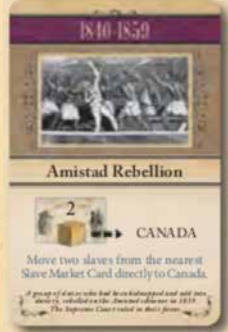
フレデリック・ダグラス



2人の奴隷をそれぞれ1スペース分移動させる。そしてトークンを2つまで2\$安く購入する。

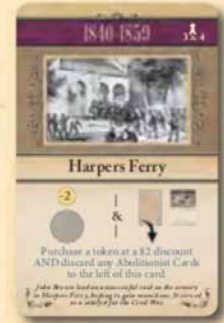
年代2 (1840—1859)

アミスタッド号事件



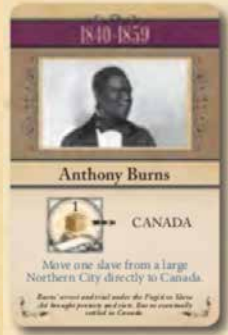
最も直近の奴隷市場カードの奴隷2人を直接カナダに移動させる。

ハーパーズ・フェリー



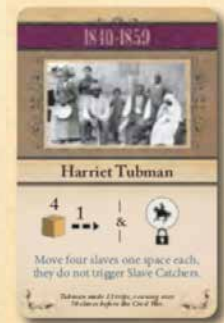
トークン1つを-2\$安く購入する。そしてこのカードより左にある廃止論者カードを好きなだけ破棄する。

アントニー・バーンズ



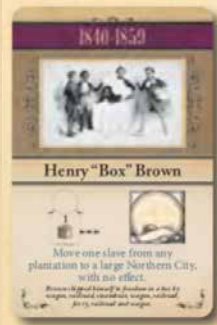
北部の大都市にいる奴隷1人を直接カナダに移動させる。

ハリエット・タブマン



奴隷4人をそれぞれ1スペース分移動させる。移動先の効果で奴隷狩り人が移動することはない。

ヘンリー「木箱」  
ブラウン



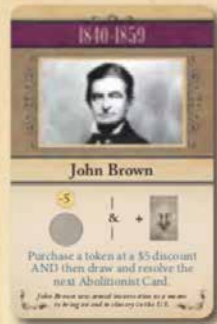
大規模農園にいる奴隷1人を北部の大都市に移動させる。移動先の効果は発生しない。

新聞  
「North Star」



廃止論者列のカードを1枚、現在の年代の廃止論者デッキの1番上に戻す。

ジョン・  
ブラウン



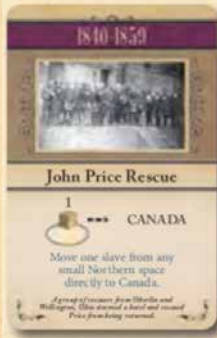
トークン1つを-5\$安く購入する。そして次の廃止論者デッキのカードを引き、その効果を発動させる。

オハイオ州  
オベリオン市



4人の奴隷をそれぞれ1スペース分移動させるか、トークン1つを4\$安く購入する。

ジョン・プライス  
救出事件



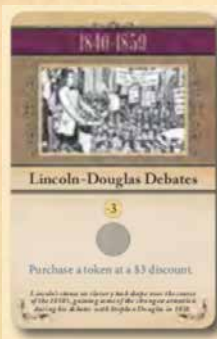
北部の小都市にいる奴隷1人を直接カナダに移動させる。

「アンクル・  
トムの小屋」



トークン1つを-3\$安く購入する。そして廃止論者列の2枚のカードの位置を入れ替える。

リンカーン・  
ダグラス論争



トークン1つを-3\$易く購入する。

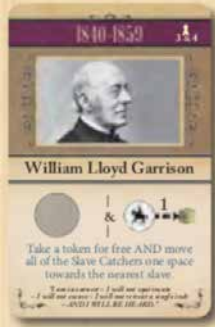
自警団



各プレイヤーはそれぞれ銀行から3\$受け取る。



ウィリアム・ロイド・ガリソン



トークンを1つコスト無しで得ることができる。そして全ての奴隷狩り人は最も近い奴隷に向かって1スペース分移動する。

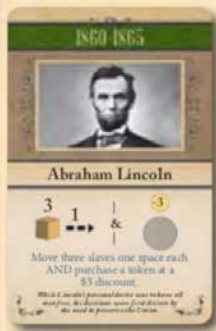
1860年アメリカ合衆国大統領選挙



北部の大都市にいる奴隷1人につき1\$受け取る。

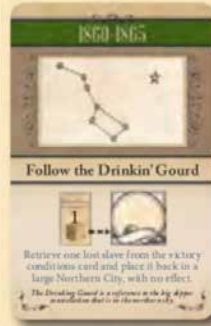
## 年代3 (1860—1865)

エイブラハム・リンカーン



奴隷3人をそれぞれ1スペース分移動する。そしてトークンを1つ-3\$安く購入する。

楽曲「Follow the Drinkin' Gourd」



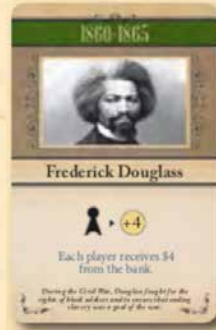
勝利条件カードにある失った奴隷1人を北部の大都市に戻す。移動先の効果は得られない。

コントラバンド



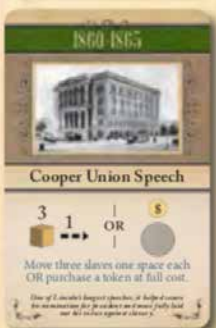
南部の小スペースにいる奴隷3人までを2スペース以内の北部の小スペースに移動させる。移動先の効果は得られない。

フレデリック・ダグラス



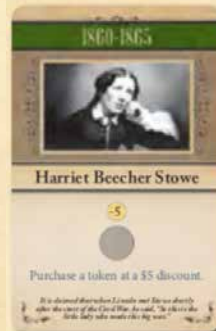
各プレイヤーは銀行からそれぞれ4\$受け取る。

クーパーユニオン演説



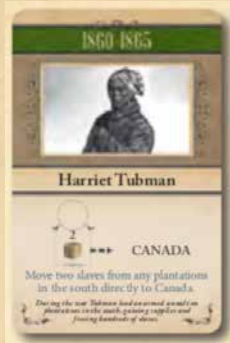
奴隷3人を1スペース移動させるかトークンを1つ指定されたコストで購入する。

ハリエット・ビーチャー・ストウ



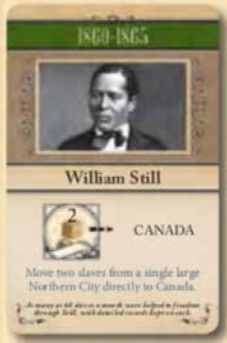
トークン1つを-5\$安く購入する。

ハリエット・  
タブマン



南部の大規模農園にいる奴隷  
2人を直接カナダに移動させる。

ウィリアム・  
スティル



北部の1つの大都市から2人の奴隷  
を直接カナダに移動させることが  
できる。